



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Business Management and Consulting Services Division
/ Division des services de gestion des affaires et de
consultation

Terrasses de la Chaudière 5th Floor

Terrasses de la Chaudière 5e étage

10 Wellington Street

10, rue Wellington

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet Assessing Security Threats to GoC Assessing Security Threats to Government of Canada Personnel	
Solicitation No. - N° de l'invitation 08893-200492/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 20200492	Date 2021-11-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$ZG-420-40122	
File No. - N° de dossier 420zg.08893-200492	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2021-12-13 Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Higgins(420zg), Conner	Buyer Id - Id de l'acheteur 420zg
Telephone No. - N° de téléphone (873) 354-7158 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Contract Number
08893-200492/001/ZG

Amendment Number
002

Buyer ID
420zg

[Trouver un item du Guide des CCUA de TPSGC](#)

La modification de Amendement # 002 est soulevée comme suit:

1. Ajouter ANNEXE A – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Le contrat est ajusté comme suit :

1. **Insérer** : ANNEXE A – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

[Trouver un item du Guide des CCUA de TPSGC](#)

ANNEXE A – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent à tout contrat subséquent découlant de la demande de soumissions et en font partie intégrante.

7.1 Énoncé des travaux

L'entrepreneur doit exécuter les travaux conformément à l'énoncé des travaux, à l'Annexe _ et à la soumission technique de l'entrepreneur intitulée _____, en date du _____.

7.1.1 Biens ou services facultatifs, ou les deux

L'entrepreneur accorde au Canada l'option irrévocable d'acquérir les biens, les services ou les deux, qui sont décrits à l'Annexe _ du contrat selon les mêmes conditions et aux prix et/ou aux taux établis dans le contrat. Cette option ne pourra être exercée que par l'autorité contractante et sera confirmée, pour des raisons administratives seulement, par une modification au contrat.

L'autorité contractante peut exercer l'option à n'importe quel moment avant la date d'expiration du contrat en envoyant un avis écrit à l'entrepreneur.

7.1.2 Autorisation de tâches

A. En vertu du contrat, les travaux décrits à l'annexe _, énoncé des travaux, seront exécutés « au fur et à mesure de la demande »;

B. En ce qui concerne les travaux mentionnés au paragraphe A de cette clause,

1. une obligation entrera en vigueur seulement lorsque l'entrepreneur recevra une autorisation de tâche (AT), y compris toutes révisions, autorisée et délivrée conformément à cette clause et à l'étendue précisée dans l'AT autorisée seulement;
2. le responsable de l'autorisation d'une AT et la limite d'une AT seront déterminées conformément au paragraphe C de cette clause;
3. l'entrepreneur ne doit pas commencer les travaux avant qu'une AT, y compris toutes révisions, n'ait été autorisée et délivrée conformément au contrat. L'entrepreneur reconnaît que s'il exécute les travaux avant qu'une AT, y compris toutes révisions, n'ait été autorisée et délivrée conformément au contrat, il le fera à ses propres risques et à ses frais.
4. la description de tâche, y compris toutes révisions, comprise dans une AT autorisée doit être conforme à la portée de l'énoncé des travaux, à l'annexe ____ (insérer la lettre); et
5. l'AT, y compris toutes révisions, sera autorisée en vertu du contrat à l'aide (insérer, selon le cas: « du Formulaire d'autorisation de tâche, à l'annexe XXX. Une AT autorisée consiste en l'annexe XXX complétée et signée par le responsable de l'autorisation de l'AT.

C. Responsable de l'autorisation d'une AT et limite d'une AT

[Trouver un item du Guide des CCUA de TPSGC](#)

Le chargé de projet peut autoriser les AT individuelles, y compris toutes révisions, jusqu'à une limite de _____ \$ taxes applicables en sus. Toute AT dont la valeur totale dépasserait cette limite ou toute révision d'une AT préalablement autorisée qui accroîtrait la valeur totale de l'AT au-delà de cette limite doit être autorisée par l'autorité contractante avant d'être délivrée à l'entrepreneur. »

D. L'autorité décrite au paragraphe C de cette clause est accordée à la condition que la somme précisée au contrat à la clause 7.6.2 (Responsabilité totale du Canada) ne soit pas excédée.

E. Contrats multiples

Puisque plus d'un contrat a été attribué [insérer, selon le cas: « dans le cadre du présent besoin » ou « pour chaque (insérer, selon le cas: « champ », « domaine » ou « axe ») de travail précisé dans l'énoncé des travaux à l'annexe (insérer la lettre: ____)], on transmettra conformément au paragraphe F de cette clause à l'entrepreneur classé au premier rang selon l'ordre de classement des entrepreneurs ci-dessous une demande d'exécution d'une tâche. Si ce dernier confirme par écrit qu'il n'est pas en mesure d'exécuter la tâche en raison d'engagements antérieurs pris dans le cadre d'une ou de plus d'une AT autorisée, la demande d'exécution d'une tâche sera transmise à l'entrepreneur classé au prochain rang le plus élevé selon l'ordre de classement des entrepreneurs ci-dessous. On poursuivra ce processus jusqu'à ce qu'un autre entrepreneur du classement soit en mesure d'exécuter la tâche. Si aucun entrepreneur du classement n'est en mesure de le faire, le Canada se réserve le droit de faire exécuter les travaux requis autrement. Un entrepreneur du classement peut informer par écrit le chargé de projet et l'autorité contractante qu'il n'est pas en mesure d'exécuter des tâches supplémentaires en raison d'engagements antérieurs pris dans le cadre d'une ou de plus d'une AT autorisée. Dans ce cas, aucune demande d'exécution d'une tâche ne lui sera envoyée jusqu'à ce qu'il informe par écrit le chargé de projet et l'autorité contractante qu'il est en mesure d'exécuter des tâches supplémentaires.

(À compléter lors de l'attribution du contrat - insérer l'option pertinente:

Option 1: ____ (insérer le nombre) contrats ont été attribués suite à la demande de soumissions de Travaux publics et Services gouvernement Canada (TPSGC) portant le numéro ____ (insérer le numéro). Voici l'ordre de classement des entrepreneurs :

Premier rang : _____

Deuxième rang : _____

(Insérer autant de lignes qu'il y a d'entrepreneurs)

ou Option 2: ____ (insérer le nombre) contrats ont été attribués suite à la demande de soumissions de Travaux publics et Services gouvernement Canada (TPSGC) portant le numéro ____ (insérer le numéro) pour (insérer, selon le cas: « le champ », « le domaine » ou « l'axe ») de travail ____ (compléter) précisé dans l'énoncé des travaux à l'annexe (insérer la lettre: ____). Voici l'ordre de classement des entrepreneurs:

Premier rang : _____

Deuxième rang : _____

(Insérer autant de lignes qu'il y a d'entrepreneurs)

A. Processus d'autorisation de tâche
(clause provenant de la clause B9054C du Guide des CCUA)

Pour chaque tâche ou révision d'une tâche précédemment autorisée, le chargé de projet fournira à l'entrepreneur une demande d'exécution d'une tâche préparée à l'aide (insérer, selon le cas: « du Formulaire d'autorisation de tâche, à l'annexe ____ (insérer la lettre) » ou « du Formulaire d'autorisation de tâches, MDN 626, à l'annexe ____ (insérer la lettre) »), comprenant au minimum:

- la description de tâche ou de tâche révisée des travaux requis, y compris:

[Trouver un item du Guide des CCUA de TPSGC](#)

- les détails des activités ou activités révisées à exécuter;
- une description des produits ou produits révisés à livrer; et
- un calendrier ou calendrier révisé indiquant les dates d'achèvement des activités principales ou les dates de livraison des produits à livrer, ou les deux, selon le cas;
- o les exigences contractuelles relatives à la sécurité applicables à la tâche ou à la tâche révisée;
- o la (ou les) base(s) de paiement du contrat applicable(s) à la tâche ou à la tâche révisée; et
- o la (ou les) méthode(s) de paiement du contrat applicable(s) à la tâche ou à la tâche révisée (si « paiement d'étapes » est l'une des clauses de méthode de paiement du contrat applicable à une AT, ajouter: « et, s'il y a lieu, le calendrier des étapes correspondant. » Si « paiement d'étapes » est la seule clause de méthode de paiement du contrat applicable à une AT, ajouter: « et le calendrier des étapes correspondant. »)

B. Dans les ____ (insérer le nombre) jours civils suivant la réception de la demande, l'entrepreneur doit fournir au chargé de projet une réponse signée et datée, préparée et soumise en utilisant le formulaire d'AT reçu du chargé de projet. La réponse doit comprendre au minimum:

1. le coût total estimatif proposé pour l'exécution de la tâche ou, s'il y a lieu, la tâche révisée;
2. (insérer ici une des 3 options suivantes:

Utiliser l'option 1 : «une ventilation de ce coût, conforme à l'annexe ____ (insérer la lettre qui correspond à l'annexe de base de paiement); » :

- o si la clause « AT autorisée » du contrat subséquent comprend la clause « AT assujettie à une limitation des dépenses » seulement; et
- o si la clause « Méthode de paiement » du contrat subséquent ne comprend pas la clause H3009C ou H3010C du Guide des CCUA (c.-à-d., paiement d'étapes).

Utiliser l'option 2 : «une ventilation de ce coût, conforme à l'annexe ____ insérer la lettre qui correspond à l'annexe de base de paiement) par étape comprise dans le calendrier des étapes; » :

- o si la clause « AT autorisée » du contrat subséquent comprend la clause « AT à prix de lot ferme » seulement; et
- o si la clause « Méthode de paiement » du contrat subséquent comprend la clause H3009C ou H3010C du Guide des CCUA (c.-à-d., paiement d'étapes).

Utiliser l'option 3 : « une ventilation de ce coût, conforme à l'annexe ____ (insérer la lettre qui correspond à l'annexe de base de paiement), à être fournie, s'il y a lieu, par étape comprise dans le calendrier des étapes; »:

- o si la clause « AT autorisée » du contrat subséquent comprend :
 - la clause « AT à prix de lot ferme » ;et
 - la clause « AT assujettie à une limitation des dépenses » ou « AT à prix unitaire ferme » ou, les deux;et
- o si la clause « Méthode de paiement » du contrat subséquent comprend la clause H3009C ou H3010C du Guide des CCUA (c.-à-d., paiement d'étapes).

3. (insérer ici une des 2 options suivantes:

Utiliser l'option 1 : « et; pour chaque ressource proposée par l'entrepreneur pour l'exécution des travaux:

le nom de la ressource proposée;
le curriculum vitae de la ressource proposée; et
la démonstration que la ressource proposée répond:
aux exigences contractuelles relatives à la sécurité;
_____ (insérer les exigences pertinentes) ; et

[Trouver un item du Guide des CCUA de TPSGC](#)

_____ (insérer les exigences pertinentes) . », si la clause « Personne(s) identifiée(s) » figurant à la Partie 7 du modèle n'est pas insérée dans la Partie 7 de la demande de soumissions, étant donné que les ressources ne seront pas évaluées durant l'évaluation des soumissions, mais le seront via le processus d'autorisation d'une AT.

Utiliser l'option 2 : « et; pour chaque ressource proposée par l'entrepreneur pour l'exécution des travaux qui n'est pas identifiée dans la clause personne(s) identifiée(s) du contrat:

le nom de la ressource proposée;
le curriculum vitae de la ressource proposée; et
la démonstration que la ressource proposée répond:
aux exigences contractuelles relatives à la sécurité;

_____ (insérer les exigences pertinentes) ; et
_____ (insérer les exigences pertinentes) . », si la clause « Personne(s) identifiée(s) » figurant à la Partie 7 du modèle est insérée à la Partie 7 de la demande de soumissions; et si l'entrepreneur pourra proposer des ressources qualifiées additionnelles via le processus d'autorisation d'une AT.

C. Autorisation de l'AT

1. Le responsable de l'autorisation d'une AT autorisera l'AT en fonction:

- de la demande soumise à l'entrepreneur conformément au paragraphe F de cette clause;
- de la réponse reçue de l'entrepreneur, soumise conformément au paragraphe G de cette clause;
- du coût total estimatif convenu pour l'exécution de la tâche ou, s'il y a lieu, de la tâche révisée (si au paragraphe G.2 de la clause l'option 2 est utilisée, ajouter: «; et de la ventilation de ce coût par étape comprise dans le calendrier des étapes. » ou, si au paragraphe G.2 de la clause l'option 3 est utilisée, ajouter: «; et de la ventilation de ce coût par étape comprise dans le calendrier des étapes (s'il y a lieu). »)

Si le paragraphe G.3 est insérée au paragraph G de la clause, insérer le paragraphe H.2.

2. Le responsable de l'autorisation d'une AT autorisera l'AT à la condition que chaque ressource proposée par l'entrepreneur pour l'exécution des travaux requis rencontre toutes les exigences précisées au paragraphe G.3 de cette clause.)
3. L'AT autorisée sera délivrée à l'entrepreneur (insérer l'option 1: « par la poste. » ou l'option 2: « par télécopieur. » et insérer, selon le cas: « La version originale suivra par la poste.» ou l'option 3: « par courrier électronique à titre de pièce jointe en format PDF» et insérer, selon le cas: « La version originale suivra par la poste.»

L'autorité contractante doit inclure le paragraphe suivant (c.-à-d., la clause B9030C du guide des CCUA) lorsque tous les travaux du contrat doivent être exécutés «au fur et à mesure de la demande» et sont assujettis au processus d'AT décrit ci-haut.

I. Garantie des travaux minimums - Tous les travaux - d'autorisations de tâches

1. « valeur maximale du contrat » signifie la somme indiquée dans le contrat à la clause 7.6.2 (Responsabilité totale du Canada, [insérer, selon le cas: « Limitation des dépenses - Total cumulatif de toutes les AT autorisées » ou « Limitation des dépenses - Portion des travaux - Total cumulatif de toutes les AT autorisées »]); et « valeur minimale du contrat » signifie (insérer selon le cas: « _____% (insérer le pourcentage pertinent) de la valeur maximale du contrat. » ou « un montant fixe de _____\$ (insérer le montant pertinent) . »)

2. L'obligation du Canada en vertu du contrat consiste à demander des travaux jusqu'à concurrence de la valeur minimale du contrat ou, au choix du Canada, de payer l'entrepreneur à la fin du contrat conformément au paragraphe I.3 de cette clause. En contrepartie de cette obligation, l'entrepreneur convient de se tenir prêt, pendant toute la durée du contrat, à exécuter

[Trouver un item du Guide des CCUA de TPSGC](#)

les travaux décrits dans le contrat. La responsabilité maximale du Canada à l'égard des travaux exécutés dans le cadre du contrat ne doit pas dépasser la valeur maximale du contrat, à moins d'une augmentation autorisée par écrit par l'autorité contractante.

3. Si le Canada ne demande pas de travaux pour un montant correspondant à la valeur minimale du contrat pendant la période du contrat, le Canada paiera à l'entrepreneur la différence entre la valeur minimale du contrat et le coût total des travaux demandés.

4. Si le Canada résilie le contrat en totalité ou en partie pour inexécution, le Canada n'assumera aucune obligation envers l'entrepreneur en vertu de cette clause.

J. Rapports d'utilisation périodiques - Contrats avec AT
(provient de la clause B9056C du Guide des CCUA)

1. L'entrepreneur doit compiler et tenir à jour des données détaillées relativement aux travaux requis et demandés dans les AT (y compris toutes révisions) autorisées et délivrées conformément au contrat qu'il exécute.

2. Au plus tard 15 jours civils suivant la fin de chacune des périodes de production des rapports indiquées ci-dessous, l'entrepreneur doit soumettre à l'autorité contractante et au chargé de projet un rapport d'utilisation périodique comprenant, dans une feuille de calcul électronique (telle que « MSOffice Excel »), les éléments de données précisés aux paragraphes J.3 et J.4 de cette clause dans l'ordre selon lequel ils y sont présentés. Lorsque qu'à la fin d'une période, il n'y a aucuns changements à apporter aux données comprises dans le rapport d'utilisation périodique soumis pour la période précédente, l'entrepreneur doit soumettre à l'autorité contractante et au chargé de projet un rapport d'utilisation périodique portant la mention «NÉANT» .

(si la période de production des rapports diffère de celle figurant ci-dessous, l'autorité contractante doit supprimer les périodes indiquées ci-dessous et définir la période de production des rapports pertinente)

Les périodes de production des rapports sont les suivantes:

Premier trimestre : du 1^{er} avril au 30 juin;
Deuxième trimestre : du 1^{er} juillet au 30 septembre;
Troisième trimestre : du 1^{er} octobre au 31 décembre; et
Quatrième trimestre : du 1^{er} janvier au 31 mars.

Un exemple de feuille de calcul électronique «MSOffice Excel» comprenant les éléments de données figurant aux paragraphes J.3 et J.4 de cette clause est fourni à l'annexe ____ (insérer la lettre).

3. Pour chaque AT autorisée et délivrée conformément au contrat, les données doivent comprendre les éléments de données suivants dans l'ordre selon lequel ils sont présentés:

- le N° de l'AT figurant sur le formulaire d'AT;
- la date à laquelle la tâche a été autorisée figurant sur le formulaire d'AT;
- le coût estimatif total de la tâche (taxes applicables en sus) avant toutes révisions figurant sur le formulaire d'AT;
- l'information suivante figurant sur le formulaire d'AT doit être comprise pour chaque révision autorisée (les révisions doivent être présentées par ordre croissant des numéros de révision attribués (la première révision doit être identifiée par le numéro 1, la seconde par le numéro 2, et ainsi de suite):
- le N° de révision de l'AT;
- la date à laquelle la révision a été autorisée;
- l'augmentation ou la réduction autorisée (taxes applicables en sus);
- le coût estimatif total de la tâche (taxes applicables en sus) après autorisation de la révision;

[Trouver un item du Guide des CCUA de TPSGC](#)

- le coût total engagé pour la tâche (telle que révisée la dernière fois, s'il y a lieu), taxes applicables en sus;
- le coût total engagé et facturé pour la tâche (telle que révisée la dernière fois, s'il y a lieu), taxes applicables en sus;
- le montant total facturé pour les taxes applicables;
- le montant total payé, taxes applicables comprises;
- les dates de début et de fin de la tâche (telle que révisée la dernière fois, s'il y a lieu); et
- l'état actuel (c.-à-d., le pourcentage d'achèvement des travaux) de la tâche (telle que révisée la dernière fois, s'il y a lieu) accompagné, s'il y a lieu, d'une explication.

4. Pour toutes les AT autorisées et délivrées conformément au contrat, les données doivent comprendre les éléments de données suivants dans l'ordre selon lequel ils sont présentés:

- la somme (taxes applicables en sus), telle que modifiée la dernière fois (s'il y a lieu), précisée à la clause 7.6.2 (Responsabilité totale du Canada, [insérer, selon le cas: « Limitation des dépenses - Total cumulatif de toutes les AT autorisées) » ou « Limitation des dépenses - Portion des travaux - Total cumulatif de toutes les AT autorisées) »];
- le coût total engagé pour toutes les tâches (y compris toutes révisions), taxes applicables en sus;
- le coût total engagé et facturé pour toutes les tâches (y compris toutes révisions), taxes applicables en sus;
- le montant total facturé pour les taxes applicables pour toutes les tâches (y compris toutes révisions); et
- le montant total payé, taxes applicables comprises, pour toutes les tâches (y compris toutes révisions).

Insérer le paragraphe K (c.-à-d., la clause B9051C du Guide des CCUA) dans les contrats avec AT du ministère de la Défense nationale.

K. Administration du processus d'AT - Ministère de la Défense nationale

Le processus d'AT sera administré par _____ (insérer la désignation correspondante du ministère de la Défense nationale, p. ex. D MAR P 4-6-8) . Ce processus comprend la surveillance, le contrôle et le rapport des dépenses dans le cadre du contrat avec des autorisations de tâches à l'intention de l'autorité contractante.

Insérer la clause 7.1.3 (une version modifiée de la clause A9121C du Guide des CCUA) lorsque l'entrepreneur sera uniquement autorisé à effectuer une des phases des travaux. Cette clause ne doit pas être utilisée pour les travaux à être fournis «au fur et à mesure de la demande» seulement pour lesquels la clause 7.1.2, Autorisation de tâche, s'applique.

7.1.3 Autorisation des travaux

Malgré toute autre disposition du contrat, l'entrepreneur est uniquement autorisé à effectuer les travaux décrits _____ (insérer: « à la section _____ (compléter) ou, « aux sections _____ (compléter) ») de l'énoncé des travaux à l'Annexe _____ (insérer la lettre) nécessaires pour réaliser _____ (insérer la phase applicable) du contrat. À la fin de la phase, les travaux seront révisés avant que l'entrepreneur ne soit autorisé à commencer les travaux décrits _____ (insérer: « à la section _____ (compléter) ou, « aux sections _____ (compléter) ») de l'énoncé des travaux à l'Annexe _____ (insérer la lettre) pour _____ (insérer la phase applicable). Selon les résultats de la révision et de l'évaluation des travaux, le Canada décidera, à sa discrétion, s'il y a lieu de poursuivre les travaux.

Si le Canada décide de poursuivre _____ (compléter), l'autorité contractante avisera l'entrepreneur par écrit de commencer les travaux concernant _____ (compléter). L'entrepreneur doit se conformer immédiatement à l'avis.

[Trouver un item du Guide des CCUA de TPSGC](#)

Si le Canada décide de ne pas exécuter _____ (compléter), l'autorité contractante avisera l'entrepreneur par écrit de la décision et le contrat sera considéré comme étant terminé sans qu'il en coûte quoi que ce soit au Canada. En aucun cas, les frais engagés par l'entrepreneur pour l'exécution de travaux non autorisés ne lui seront remboursés.

7.2 Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans le contrat par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

7.2.1 Conditions générales

Consulter le Guide des CCUA et insérer ci-dessous la date (année-mois-jour) de la plus récente version des conditions générales (celle dont l'état affiché est : Actif); et ce, même dans une demande de soumissions découlant d'un arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) de TPSGC, à moins d'indications contraires dans l'AMA de TPSGC.

2035 (____ - ____ - ____) (insérer la date (année-mois-jour)), Conditions générales - besoins plus complexes de services, s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

7.2.2 Conditions générales supplémentaires

À déterminer.

7.2.3 Inspection et acceptation

Le _____ (insérer : chargé de projet ou, s'il y a lieu: responsable technique) sera le responsable des inspections. Tous les rapports, biens livrables, documents, biens et services fournis en vertu du contrat seront assujettis à l'inspection du responsable des inspections ou de son représentant. Si des rapports, documents, biens ou services ne sont pas conformes aux exigences de l'énoncé des travaux et ne sont pas satisfaisants selon le responsable des inspections, ce dernier aura le droit de les rejeter ou d'en demander la correction, aux frais de l'entrepreneur uniquement, avant de recommander le paiement.

Utiliser la clause 7.2.5 (clause A9014C du Guide des CCUA) lorsque pour réaliser les travaux l'entrepreneur doit fournir les services d'une ou de plusieurs personnes qualifiées, identifiées dans sa soumission.

7.2.4 Personne(s) identifiée(s)

L'entrepreneur doit fournir les services des personnes suivantes pour la réalisation des travaux indiqués dans le contrat : _____ (insérer le nom des personnes) .

7.3 Exigences relatives à la sécurité

À déterminer.

7.4 Durée du contrat

7.4.1 Période du contrat

Insérer une des 3 options suivantes :

[Trouver un item du Guide des CCUA de TPSGC](#)

Les travaux doivent être réalisés durant la période du _____ au _____ (indiquer la date du début et de la fin des travaux) .

ou

La période du contrat est à partir de la date du contrat jusqu'au _____ inclusivement (indiquer la date de la fin de la période) .

ou

La période du contrat est du _____ au _____ inclusivement (indiquer la date du début et de la fin de la période) .

S'il y a lieu, insérer la clause 7.4.2 (la clause A9009C du Guide des CCUA).

7.4.2 Option de prolongation du contrat

L'entrepreneur accorde au Canada l'option irrévocable de prolonger la durée du contrat pour au plus _____ période(s) supplémentaire(s) de _____ année (s) chacune, selon les mêmes conditions.

L'entrepreneur accepte que pendant la période prolongée du contrat, il sera payé conformément aux dispositions applicables prévues à la Base de paiement. Le Canada peut exercer cette option à n'importe quel moment, en envoyant un avis écrit à l'entrepreneur au moins _____ jours civils avant la date d'expiration du contrat. Cette option ne pourra être exercée que par l'autorité contractante et sera confirmée, pour des raisons administratives seulement, par une modification au contrat.

Insérer la clause 7.4.3 (la clause A0078C du Guide des CCUA) lorsqu'il peut être nécessaire d'ajouter une période de transition à la fin du contrat.

7.4.3 Option de prolongation du contrat- Période de transition

L'entrepreneur reconnaît que la nature des services fournis en vertu du contrat exigent la continuité et qu'il peut être nécessaire d'ajouter une période de transition à la fin du contrat. L'entrepreneur accepte que le Canada puisse, à sa discrétion, prolonger le contrat d'une période de _____ (insérer le nombre de jours ou de mois) selon les mêmes conditions afin d'assurer la transition nécessaire.

L'entrepreneur accepte que, durant la période prolongée du contrat, il sera payé conformément aux dispositions applicables prévues à la Base de Paiement.

L'autorité contractante avisera l'entrepreneur de la prolongation du contrat en lui faisant parvenir un avis écrit au moins _____ jours civils avant la date d'expiration du contrat. La prolongation sera confirmée, pour des raisons administratives seulement, par une modification au contrat.

Insérer la clause 7.4.4 (la clause A0072C du Guide des CCUA), s'il y a lieu. Cette clause ne doit pas être utilisée pour des travaux à être fournis "au fur et à mesure de la demande" pour lesquels la clause Garantie des travaux minimums (la clause B9030C du Guide des CCUA) est utilisée à la clause 7.1.2.

7.4.4 Résiliation avec avis de trente jours

Le Canada se réserve le droit de résilier à n'importe quel moment le contrat, en tout ou en partie, en donnant un avis écrit de trente (30) jours civils à l'entrepreneur.

Suite à cette résiliation, le Canada paiera uniquement les coûts engagés pour les services rendus et acceptés par le Canada avant la date de la résiliation. Malgré toute autre disposition du contrat, aucun autre coût résultant de la résiliation ne sera payé à l'entrepreneur.

7.5 Responsables

7.5.1 Autorité contractante

L'autorité contractante pour le contrat est:

Contract Number
08893-200492/001/ZG

Amendment Number
002

Buyer ID
420zg

[Trouver un item du Guide des CCUA de TPSGC](#)

Nom: _____
Titre: _____
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Direction générale des approvisionnements
Direction: _____
Adresse: _____
Téléphone : ____ - ____ - ____
Télécopieur : ____ - ____ - ____
Courriel: _____

L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat, et toute modification doit être autorisée par écrit par l'autorité contractante. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ou des travaux qui n'y sont pas prévus, suite à des demandes ou instructions verbales ou écrites de toute personne autre que l'autorité contractante.

Si l'on prévoit utiliser le terme « responsable technique » dans le contrat : supprimer le texte de la clause 7.5.2, le remplacer par le texte de la clause A1030C du guide des CCUA; et remplacer le terme: « chargé de projet » par « responsable technique ».

7.5.2 Chargé de projet

Le chargé de projet pour le contrat est:

Nom: _____
Titre: _____
Organisation: _____
Adresse: _____
Téléphone: ____ - ____ - ____
Télécopieur : ____ - ____ - ____
Courriel : _____

Insérer, selon le cas :

En son absence, le chargé de projet est :

Nom : _____
Titre : _____
Organisation : _____
Adresse : _____
Téléphone : ____ - ____ - ____
Télécopieur : ____ - ____ - ____
Courriel : _____

Le chargé de projet représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés dans le cadre du contrat. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat. On peut discuter des questions techniques avec le chargé de projet; cependant, celui-ci ne peut pas autoriser les changements à apporter à l'énoncé des travaux. De tels changements peuvent être effectués uniquement au moyen d'une modification de contrat émise par l'autorité contractante.

7.5.3 Représentant de l'entrepreneur (Compléter la clause lors de l'attribution du contrat.)

[Trouver un item du Guide des CCUA de TPSGC](#)

7.6 Paiement

7.6.1 Base de paiement

7.6.1.1 Prix de lot ferme

(Si cette base de paiement s'applique à une portion des travaux seulement, insérer: « Pour les travaux décrits _____ (insérer: « à la section _____ (compléter) » ou, selon le cas, « aux sections _____ (compléter) ») de l'énoncé des travaux à l'annexe _____ (insérer la lettre) : »

À condition de remplir de façon satisfaisante ses obligations en vertu du contrat, l'entrepreneur sera payé un prix de lot ferme de _____ \$ (insérer le montant au moment de l'attribution du contrat). Les droits de douane (insérer, selon le cas: «sont inclus», «sont exclus» ou «font l'objet d'une exemption») et les taxes applicables sont en sus.

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

7.6.1.2 Prix unitaire ferme

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu du contrat, l'entrepreneur sera payé le prix unitaire ferme figurant ci-dessous. Les droits de douane (insérer, selon le cas: « sont inclus », « sont exclus » ou « font l'objet d'une exemption ») et les taxes applicables sont en sus.)

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés, par écrit, par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

Période du contrat (de ____ à ____ insérer les dates applicables):	Travaux décrits à l'énoncé des travaux à l'annexe ____ (insérer la lettre) auxquels la base de paiement s'applique:
un prix unitaire ferme de _____ \$. (insérer le montant au moment de l'attribution du contrat) par _____ (avant d'émettre la demande de soumissions, préciser l'unité de travail identique prédéfinie à laquelle ou, selon le cas, l'article identique auquel la base de paiement s'applique).	Insérer avant d'émettre la demande de soumissions: «Section _____ (compléter) » ou, selon le cas, « Sections _____ (compléter) ».
un prix unitaire ferme de _____ \$. (insérer le montant au moment de l'attribution du contrat) par _____ (avant d'émettre la demande de soumissions, préciser l'unité de travail identique prédéfinie à laquelle ou, selon le cas, l'article identique auquel la base de paiement s'applique).	Insérer avant d'émettre la demande de soumissions: «Section _____ (compléter) » ou, selon le cas, « Sections _____ (compléter) ».
Période de prolongation du contrat (de ____ à ____ insérer les dates applicables):	Travaux décrits à l'énoncé des travaux à l'annexe ____ (insérer la lettre) auxquels la base de paiement s'applique:
un prix unitaire ferme de _____ \$. (insérer le montant au moment de l'attribution du contrat) par _____ (avant	Insérer avant d'émettre la demande de soumissions: «Section _____ (compléter) »

[Trouver un item du Guide des CCUA de TPSGC](#)

d'émettre la demande de soumissions, préciser l'unité de travail identique prédéfinie à laquelle ou, selon le cas, l'article identique auquel la base de paiement s'applique).	ou, selon le cas, « Sections ____ (compléter) ».
un prix unitaire ferme de ____ \$. (insérer le montant au moment de l'attribution du contrat) par ____ (avant d'émettre la demande de soumissions, préciser l'unité de travail identique prédéfinie à laquelle ou, selon le cas, l'article identique auquel la base de paiement s'applique).	Insérer avant d'émettre la demande de soumissions : «Section ____ (compléter) » ou, selon le cas, « Sections ____ (compléter) ».

7.6.1.3 Limitation des dépenses

(Si cette base de paiement s'applique à une portion des travaux seulement, insérer: « Pour les travaux décrits _____ (insérer: « à la section ____ (compléter) » ou, selon le cas, « aux sections ____ (compléter) ») de l'énoncé des travaux à l'annexe ____ (insérer la lettre) :»)

L'entrepreneur sera payé pour les coûts qu'il a raisonnablement et convenablement engagés dans l'exécution des travaux conformément à la base de paiement à l'annexe ____ (insérer la lettre) jusqu'à une limitation des dépenses de ____ \$ (insérer le montant au moment de l'attribution du contrat). Les droits de douane sont (insérer selon le cas: «sont inclus», «sont exclus» ou «font l'objet d'une exemption») et les taxes applicables sont en sus.»

7.6.1.4 AT autorisée

AT à prix de lot ferme

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu de l'AT autorisée, l'entrepreneur sera payé le prix de lot ferme indiqué dans l'AT autorisée, déterminé conformément à la base de paiement à l'annexe ____ (insérer la lettre). Les droits de douane (insérer, selon le cas: «sont inclus», «sont exclus» ou «font l'objet d'une exemption») et les taxes applicables sont en sus.

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux précisés dans l'AT autorisée, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été autorisés, par écrit, par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux précisés dans l'AT autorisée.

AT à prix unitaire ferme

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu de l'AT autorisée, l'entrepreneur sera payé le prix unitaire ferme figurant ci-dessous. Les droits de douane (insérer, selon le cas: « sont inclus », « sont exclus » ou « font l'objet d'une exemption ») et les taxes applicables sont en sus.»

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés, par écrit, par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

[Trouver un item du Guide des CCUA de TPSGC](#)

Période du contrat (de ____ à ____ insérer les dates applicables):	Travaux décrits à l'énoncé des travaux à l'annexe ____ (insérer la lettre) auxquels la base de paiement s'applique:
un prix unitaire ferme de ____ \$. (insérer le montant au moment de l'attribution du contrat) par ____ (avant d'émettre la demande de soumissions, préciser l'unité de travail identique prédéfinie à laquelle ou, selon le cas, l'article identique auquel la base de paiement s'applique).	Insérer avant d'émettre la demande de soumissions: «Section ____ (compléter) » ou, selon le cas, « Sections ____ (compléter) ».
un prix unitaire ferme de ____ \$. (insérer le montant au moment de l'attribution du contrat) par ____ (avant d'émettre la demande de soumissions, préciser l'unité de travail identique prédéfinie à laquelle ou, selon le cas, l'article identique auquel la base de paiement s'applique).	Insérer avant d'émettre la demande de soumissions: «Section ____ (compléter) » ou, selon le cas, « Sections ____ (compléter) ».
Période de prolongation du contrat (de ____ à ____ insérer les dates applicables):	Travaux décrits à l'énoncé des travaux à l'annexe ____ (insérer la lettre) auxquels la base de paiement s'applique:
un prix unitaire ferme de ____ \$. (insérer le montant au moment de l'attribution du contrat) par ____ (avant d'émettre la demande de soumissions, préciser l'unité de travail identique prédéfinie à laquelle ou, selon le cas, l'article identique auquel la base de paiement s'applique).	Insérer avant d'émettre la demande de soumissions: «Section ____ (compléter) » ou, selon le cas, « Sections ____ (compléter) ».
un prix unitaire ferme de ____ \$. (insérer le montant au moment de l'attribution du contrat) par ____ (avant d'émettre la demande de soumissions, préciser l'unité de travail identique prédéfinie à laquelle ou, selon le cas, l'article identique auquel la base de paiement s'applique).	Insérer avant d'émettre la demande de soumissions : «Section ____ (compléter) » ou, selon le cas, « Sections ____ (compléter) ».

AT assujettie à une limitation des dépenses

L'entrepreneur sera payé pour les coûts qu'il a raisonnablement et convenablement engagés dans l'exécution des travaux précisés dans l'AT autorisée conformément à la base de paiement à l'annexe ____ (insérer la lettre), jusqu'à la limitation des dépenses indiquée dans l'AT autorisée.

La responsabilité totale du Canada envers l'entrepreneur en vertu de l'AT autorisée ne doit pas dépasser la limitation des dépenses mentionnée dans l'AT autorisée. Les droits de douane (insérer, selon le cas: «sont inclus», «sont exclus» ou «font l'objet d'une exemption») et les taxes applicables sont en sus.

Aucune augmentation de la responsabilité totale du Canada ou du prix des travaux précisés dans l'AT autorisée découlant de tout changement de conception, de toute modification ou interprétation des travaux précisés dans l'AT autorisée, ne sera autorisée ou payée à l'entrepreneur, à moins que ces changements de conception, modifications ou interprétations n'aient été autorisés, par écrit, par le responsable de l'autorisation d'une AT avant d'être intégrés aux travaux précisés dans l'AT autorisée. L'entrepreneur n'est pas tenu d'exécuter des travaux ou de fournir des services qui entraîneraient une augmentation de la responsabilité totale du Canada à moins que l'augmentation n'ait été autorisée, par écrit, par le responsable de l'autorisation d'une AT. L'entrepreneur doit informer, par écrit, le responsable de l'autorisation d'une AT:

- a) lorsque 75 p. 100 de la somme est engagée, ou
- b) quatre (4) mois avant la date de livraison finale mentionnée dans l'AT autorisée, ou

[Trouver un item du Guide des CCUA de TPSGC](#)

- c) dès que l'entrepreneur juge que les fonds de l'AT autorisée sont insuffisants pour l'achèvement des travaux précisés dans l'AT autorisée,

selon la première de ces conditions à se présenter.

Lorsqu'il informe le responsable de l'autorisation d'une AT que les fonds de l'AT autorisée sont insuffisants, l'entrepreneur doit lui fournir par écrit une estimation des fonds additionnels requis. La présentation de cette information par l'entrepreneur n'augmente pas automatiquement la responsabilité du Canada à son égard.

7.6.2 Responsabilité totale du Canada

Option 1:

- A. (Si la limitation des dépenses s'applique à une portion des travaux seulement, insérer: " Pour les travaux décrits _____ (insérer le même texte que celui qui figure dans la clause « Limitation des dépenses ») de l'énoncé des travaux à l'annexe __ (insérer la lettre) :)

La responsabilité totale du Canada envers l'entrepreneur en vertu du contrat ne doit pas dépasser la somme de _____ \$ (insérer le même montant que celui mentionné dans la clause « Limitation des dépenses »). Les droits de douane _____ (insérer, selon le cas: «sont inclus», «sont exclus» ou «font l'objet d'une exemption») et les taxes applicables sont en sus.

- B. Aucune augmentation de la responsabilité totale du Canada ou du prix des travaux découlant de tout changement de conception, de toute modification ou interprétation des travaux, ne sera autorisée ou payée à l'entrepreneur, à moins que ces changements de conception, modifications ou interprétations n'aient été approuvés, par écrit, par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux. L'entrepreneur n'est pas tenu d'exécuter des travaux ou de fournir des services qui entraîneraient une augmentation de la responsabilité totale du Canada à moins que l'augmentation n'ait été autorisée par écrit par l'autorité contractante. L'entrepreneur doit informer, par écrit, l'autorité contractante :

1. lorsque 75 p. 100 de la somme est engagée, ou
2. quatre (4) mois avant la date d'expiration du contrat, ou
3. dès que l'entrepreneur juge que les fonds du contrat sont insuffisants pour l'achèvement des travaux,

selon la première de ces conditions à se présenter.

- C. Lorsqu'il informe l'autorité contractante que les fonds du contrat sont insuffisants, l'entrepreneur doit lui fournir par écrit une estimation des fonds additionnels requis. La présentation de cette information par l'entrepreneur n'augmente pas automatiquement la responsabilité du Canada à son égard.

Option 2 :

Limitation des dépenses - Total cumulatif de toutes les AT autorisées

- A. La responsabilité totale du Canada envers l'entrepreneur dans le cadre du contrat pour toutes les AT autorisées, y compris toutes révisions, ne doit pas dépasser la somme de _____ \$. (insérer le montant lors de l'attribution du contrat.) Les droits de douane _____ (insérer, selon le cas: «sont inclus», «sont exclus» ou «font l'objet d'une exemption») et les taxes applicables sont en sus.

[Trouver un item du Guide des CCUA de TPSGC](#)

-
- B. Aucune augmentation de la responsabilité totale du Canada ne sera autorisée ou payée à l'entrepreneur, à moins qu'une augmentation n'ait été autorisée, par écrit, par l'autorité contractante.
- C. L'entrepreneur doit informer, par écrit, l'autorité contractante concernant la suffisance des fonds:
1. lorsque 75 p. 100 de la somme est engagée, ou
 2. quatre (4) mois avant la date d'expiration du contrat, ou
 3. dès que l'entrepreneur juge que la somme est insuffisante pour l'achèvement des travaux demandés dans toutes les AT autorisées y compris toutes révisions, dont la base de paiement applicable est limitation des dépenses [clause du contrat ____ (compléter), AT assujettie à une limitation des dépenses],
- selon la première de ces conditions à se présenter.
- D. Lorsqu'il informe l'autorité contractante que les fonds du contrat sont insuffisants, l'entrepreneur doit lui fournir par écrit une estimation des fonds additionnels requis. La présentation de cette information par l'entrepreneur n'augmente pas la responsabilité du Canada à son égard.

Option 3 :

Limitation des dépenses - Portion des travaux -Total cumulatif de toutes les AT autorisées

- A. À l'égard de la portion des travaux à exécuter «au fur et à mesure de la demande» en vertu du contrat, la responsabilité totale du Canada envers l'entrepreneur dans le cadre du contrat pour toutes les AT autorisées, y compris toutes révisions, ne doit pas dépasser la somme de ____ \$. (insérer le montant lors de l'attribution du contrat.) Les droits de douane ____ (insérer, selon le cas: «sont inclus», «sont exclus» ou «font l'objet d'une exemption») et les sont en sus.
- B. Aucune augmentation de la responsabilité totale du Canada ne sera autorisée ou payée à l'entrepreneur, à moins qu'une augmentation n'ait été autorisée, par écrit, par l'autorité contractante.
- C. L'entrepreneur doit informer, par écrit, l'autorité contractante concernant la suffisance des fonds:
1. lorsque 75 p. 100 de la somme est engagée, ou
 2. quatre (4) mois avant la date d'expiration du contrat, ou
 3. dès que l'entrepreneur juge que la somme est insuffisante pour l'achèvement des travaux demandés dans toutes les AT autorisées y compris toutes révisions, dont la base de paiement applicable est limitation des dépenses [clause du contrat ____ (compléter), AT assujettie à une limitation des dépenses],
- selon la première de ces conditions à se présenter.
- D. Lorsqu'il informe l'autorité contractante que les fonds du contrat sont insuffisants, l'entrepreneur doit lui fournir par écrit une estimation des fonds additionnels requis. La présentation de cette information par l'entrepreneur n'augmente pas la responsabilité du Canada à son égard.

7.6.3 Méthode de paiement

Option 1: Paiement unique

[Trouver un item du Guide des CCUA de TPSGC](#)

Utiliser la clause H1000C du Guide des CCUA.

Insérer la clause par référence, lorsque la clause s'applique à tous les travaux décrits à l'énoncé des travaux; ou insérer le texte intégral de la clause, mais l'introduire en le faisant précéder de ce qui suit, lorsque la clause s'applique à une portion des travaux décrits à l'énoncé des travaux seulement: «Pour les travaux décrits _____ (insérer le même texte que celui inséré dans la clause de base de paiement connexe) de l'énoncé des travaux à l'annexe ____ (insérer la lettre) :»)

Option 2: Paiement mensuel

Utiliser la clause H1008C du Guide des CCUA.

insérer la clause par référence, lorsque la clause s'applique à tous les travaux décrits à l'énoncé des travaux; ou insérer le texte intégral de la clause, mais l'introduire en le faisant précéder de ce qui suit, lorsque la clause s'applique à une portion des travaux décrits à l'énoncé des travaux seulement: «Pour les travaux décrits _____ (insérer le même texte que celui inséré dans la base de paiement connexe) de l'énoncé des travaux à l'annexe ____ (insérer la lettre) :»

7.6.4 Clauses du guide des CCUA

À déterminer.

7.6.5 Paiement électronique de factures – contrat

S'il y a lieu, insérer la clause figurant ci-dessous. Modifier le texte de la clause afin d'y inclure uniquement les instruments de paiement électronique choisis par le soumissionnaire, tel qu'indiqué dans sa soumission financière.

L'entrepreneur accepte d'être payé au moyen de l'un des instruments de paiement électronique suivants :

- a. Carte d'achat Visa ;
- b. Carte d'achat MasterCard ;
- c. Dépôt direct (national et international) ;
- d. Échange de données informatisées (EDI) ;
- e. Virement télégraphique (international seulement) ;
- f. Système de transfert de paiements de grande valeur (plus de 25 M\$)

7.6.6 Vérification discrétionnaire

C0705C (____-____-____) insérer la date (année-mois-jour), Vérification discrétionnaire des comptes (Utiliser cette clause dans toute demande de soumissions concurrentielle, car elle pourrait s'appliquer si une seule soumission recevable est obtenue (Consulter l'article 13, Justification des prix, des 2003, Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels). Utiliser également cette clause s'il s'agit d'une demande de soumissions non-concurrentielle lorsque le soumissionnaire devra soumettre l'attestation de taux : clause C0600T ou C0601T du Guide des CCUA.)

7.7 Instructions relatives à la facturation

7.7.1 _____ (Insérer le titre de la clause applicable du Guide des CCUA)

Les instructions relatives à la facturation couvrent les demandes de paiement progressif (y compris les paiements anticipés et les paiements d'étape). Par conséquent, tout renvoi à des factures couvrent également les demandes de paiement progressif. Voici des exemples de clauses du Guide des CCUA à insérer (texte intégral): H3022C ou H3024C ou H5001C.

Lorsque la (ou les) méthode(s) de paiement du contrat subséquent est (sont) : paiement d'étape ou paiement progressif (ou les deux), utiliser la clause H3022C ou H3024C du guide des CCUA. Si une clause de méthode de paiement autre que paiement

[Trouver un item du Guide des CCUA de TPSGC](#)

d'étape ou paiement progressif figure également au contrat subséquent, l'alinéa 1 de la clause H3022C ou H3024C du guide des CCUA doit être modifié comme suit: « 1. S'il s'agit d'un (insérer, selon le cas: « paiement d'étape», «ou», « paiement progressif», l'entrepreneur doit soumettre une demande de paiement en utilisant le formulaire PWGSC-TPSGC 1111, Demande de paiement progressif.»

7.8 Attestations et renseignements supplémentaires

7.8.1 Conformité

À moins d'indication contraire, le respect continu des attestations fournies par l'entrepreneur avec sa soumission ou préalablement à l'attribution du contrat, ainsi que la coopération constante quant aux renseignements supplémentaires sont des conditions du contrat et leur non-respect constituera un manquement de la part de l'entrepreneur. Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée du contrat.

7.8.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - Manquement de la part de l'entrepreneur

Insérer la clause lorsque: 1) l'invitation à soumissionner pour des services professionnels sera émise par TPSGC pour le compte (ou, dans le cadre d'un AMA de TPSGC, par) un ministère ou organisme assujéti au FCP et à la Politique sur les marchés du CCT); et 2) le coût estimatif total de tout contrat qui découlera de l'invitation à soumissionner est de 1,000,000.00\$ ou plus, options non comprises et taxes applicables comprises.

Lorsqu'un Accord pour la mise en oeuvre de l'équité en matière d'emploi a été conclu avec Emploi et Développement social Canada (EDSC) - Travail, l'entrepreneur reconnaît et s'engage, à ce que cet accord demeure valide pendant toute la durée du contrat. Si l'Accord pour la mise en oeuvre de l'équité en matière d'emploi devient invalide, le nom de l'entrepreneur sera ajouté à la « Liste des soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF » du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible au bas de la page du site Web [d'Emploi et Développement social Canada \(EDSC\) – Travail](https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/equite-emploi/programme-contrats-federaux.html) (<https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/equite-emploi/programme-contrats-federaux.html>).

L'imposition d'une telle sanction par EDSC fera en sorte que l'entrepreneur sera considéré non conforme aux modalités du contrat.

7.9 Lois applicables

Le contrat doit être interprété et régi selon les lois en vigueur _____ et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

7.10 Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur la liste.

- a) les articles de la convention;
- b) les conditions générales supplémentaires _____ (inscrire le numéro, Insérer la même date que celle insérée à la clause 7.2.2, et insérer le titre) ;
- c) les conditions générales 2035 (_____) (Insérer la même date que celle insérée à la clause 7.2.1), Conditions générales - besoins plus complexes de services;
- d) l'Annexe (Insérer la lettre: ____), Énoncé des travaux;
- e) l'Annexe (Insérer la lettre: ____), Base de paiement;
- f) l'Annexe (Insérer la lettre: ____), Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité (s'il y a lieu) ;

[Trouver un item du Guide des CCUA de TPSGC](#)

-
- g) l'Annexe (Insérer la lettre: ____), Exigences en matière d'assurance (s'il y a lieu) ;
h) les autorisations de tâches signées (y compris toutes les annexes, s'il y a lieu) (s'il y a lieu) ; et
i) la soumission de l'entrepreneur datée du _____ (inscrire la date de la soumission) (si la soumission a été clarifiée ou modifiée, ou les deux, insérer au moment de l'attribution du contrat, selon le cas: «clarifiée le ____» , «et» , «modifiée le ____» et inscrire la (ou les) date(s) pertinente(s))

7.11 Ressortissants étrangers

S'il y a lieu, inclure dans la demande de soumissions par référence les clauses A2001C et A2000C du Guide des CCUA. Il faut noter que le groupe de la Stratégie des accords de commerce et coordination du TCCE de la Direction de la politique et du processus a confirmé que lorsque seul l'Accord sur le commerce intérieur s'applique à l'acquisition, il se pourrait quand même que le Canada transige avec un ou des entrepreneurs étrangers.

Clause du guide des CCUA A2001C (____-____-____) insérer la date (année-mois-jour), Ressortissants étrangers (entrepreneur étranger)

Clause du guide des CCUA A2000C(____-____-____) insérer la date (année-mois-jour), Ressortissants étrangers (entrepreneur canadien)

7.12 _____

Remplacer: _____ par: « **Assurance** » ou, selon le cas, par: « **Exigences en matière d'assurance** », mettre à jour la table des matières, et sauvegarder le document.

Insérer par référence la clause G1005C du Guide des CCUA si aucune disposition en matière d'assurance ne s'applique au besoin.

Clause du Guide des CCUA G1005C (____-____-____) insérer la date (année-mois-jour), Assurances

Alternativement, insérer le texte intégral de la clause G1001C reproduit ci-dessous si des dispositions en matière d'assurance s'appliquent au besoin.

L'entrepreneur doit respecter les exigences en matière d'assurances prévues à l'annexe (insérer la lettre: ____). L'entrepreneur doit maintenir la couverture d'assurance exigée pendant toute la durée du contrat. Le respect des exigences en matière d'assurances ne dégage pas l'entrepreneur de sa responsabilité en vertu du contrat, ni ne la diminue.

L'entrepreneur est responsable de décider si une assurance supplémentaire est nécessaire pour remplir ses obligations en vertu du contrat et pour se conformer aux lois applicables. Toute assurance supplémentaire souscrite est à la charge de l'entrepreneur ainsi que pour son bénéfice et sa protection.

L'entrepreneur doit faire parvenir à l'autorité contractante, dans les dix (10) jours suivant la date d'attribution du contrat, un certificat d'assurance montrant la couverture d'assurance et confirmant que la police d'assurance conforme aux exigences est en vigueur. L'assurance doit être souscrite auprès d'un assureur autorisé à faire affaire au Canada. L'entrepreneur doit, à la demande de l'autorité contractante, transmettre au Canada une copie certifiée de toutes les polices d'assurance applicables.

7.13 Divulgence proactive de marchés conclus avec d'anciens fonctionnaires

Si le soumissionnaire retenu a fourni (selon l'article 2.3, Ancien fonctionnaire) de l'information sur son statut en tant qu'ancien fonctionnaire touchant une pension en vertu de la Loi sur la pension de la fonction publique (LPPF), vous devez insérer ici le texte intégral de la clause A3025C du Guide des CCUA, Divulgence proactive de marchés conclus avec d'anciens fonctionnaires.

Contract Number
08893-200492/001/ZG

Amendment Number
002

Buyer ID
420zg

[Trouver un item du Guide des CCUA de TPSGC](#)

7.14 Clause additionnelles

Insérer ici les clauses contractuelles additionnelles pertinentes, s'il y a lieu. S'il s'agit d'une clause du Guide des CCUA, utiliser la plus récente version de la clause (celle dont l'état affiché est : Actif); et ce, même dans une demande de soumissions découlant d'un arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) de TPSGC, à moins d'indications contraires dans l'AMA de TPSGC. S'il faut insérer une clause du Guide des CCUA par renvoi, insérer la comme suit : 7.17.____ compléter **Clause du Guide des CCUA** ____ insérer le numéro (__ - __ - __) insérer la date , ____ insérer le titre.

En voici des exemples : E0005C / E0007C / E5000C/ E8000C/ E0008C /A9062C /A9068C /B2010C/ B4078C /B2008C / B4057C / B4058C / B4059C / B4068C / C2603C / C2604C / C3015C / D0024C A0038C / B4030C /B4031C/ B4032C / B4028C /A0075C.

7.17.1 ____

7.17.2 ____

7.17.3 ____